ISSN 1977-0952

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 202

Izdevums latviešu valodā

55. sējums

2012. gada 10. jūlijs

Informācija un paziņojumi

Paziņojums Nr.	Saturs	Lappuse
II	*Informācija*	
	IESTĀŽU NOLĪGUMI	
	Eiropas Komisija	
2012/C 202/01	Komisijas paziņojums, kas publicēts saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu lietā 39727 – ČEZ [1]	1
	EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI	
	Eiropas Komisija	
2012/C 202/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.6506 – *Groupe Auchan/Magyar Hipermarket*) [1]	3
2012/C 202/03	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.6529 – *ABB/Thomas & Betts*) [1]	3
2012/C 202/04	Lietas ierosināšana (Lieta COMP/M.6497 – *Hutchison 3G Austria/Orange Austria*) [1]	4

LV

Cena: EUR 3

[1] Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2012/C 202/05 Euro maiņas kurss 5

V *Atzinumi*

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Komisija

2012/C 202/06 Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus un kandidēt uz diviem apbalvojumiem saskaņā ar 2012. un 2013. gada darba programmām, kas iekļautas Septītajā pamatprogrammā pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumiem un Eiropas Atomenerģijas kopienas pamatprogrammā par kodolpētniecības un mācību pasākumiem 6

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2012/C 202/07 Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6672 – *HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg*) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru [1] 9

LV

[1] Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Informācija)

IESTĀŽU NOLĪGUMI

EIROPAS KOMISIJA

Komisijas paziņojums, kas publicēts saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu lietā 39727 – *ČEZ*

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 202/01)

1. IEVADS

1. Ja Komisija plāno pieņemt lēmumu, ar ko pieprasa pārkāpšanas izbeigšanu, un iesaistītās puses piedāvā uzņemties saistības, lai atbilstu prasībām, kuras tām paudusi Komisija savā sākotnējā novērtējumā, Komisija saskaņā ar 9. pantu Padomes 2002. gada 16. decembra Regulā (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā [1], var ar lēmumu atzīt šo saistību saistošo spēku attiecībā uz uzņēmumiem. Šādu lēmumu var pieņemt uz noteiktu laiku, un tajā secina, ka Komisijas rīcībai vairs nav pamata. Atbilstīgi minētās regulas 27. panta 4. punktam Komisija publicē īsu lietas kopsavilkumu un saistību galveno saturu. Ieinteresētās personas var iesniegt savus novērojumus termiņā, ko noteikusi Komisija.

2. LIETAS KOPSAVILKUMS

2. 2012. gada 26. jūnijā Komisija pieņēma sākotnēju novērtējumu par iespējamiem *ČEZ a.s. "ČEZ"* pārkāpumiem elektroenerģijas ražošanas un vairumpiegādes tirgū Čehijā. Šis dokuments ir sākotnējais novērtējums Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punkta nozīmē.

3. Saskaņā ar sākotnējo novērtējumu *ČEZ* ieņem dominējošu stāvokli elektroenerģijas ražošanas un vairumpiegādes tirgū Čehijā. Sākotnējā novērtējumā tiek paustas bažas, ka *ČEZ* varētu būt ļaunprātīgi izmantojis savu dominējošo stāvokli saskaņā ar Līguma 102. pantu, iepriekš rezervējot jaudu pārvades tīklā. *ČEZ* rīcība, iespējams, novērsa konkurentu vēlmi investēt elektroenerģijas ražošanā, tādējādi nepieļaujot to iekļūšanu elektroenerģijas ražošanas un vairumpiegādes tirgū Čehijā.

3. IEROSINĀTO SAISTĪBU GALVENAIS SATURS

4. *ČEZ* nepiekrīt Komisijas sākotnējam novērtējumam. Lai kliedētu Komisijas bažas par konkurenci, tas tomēr piekrita uzņemties saistības saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. pantu. Saistību galvenie elementi ir šādi.

5. Piemērotam un Komisijas apstiprinātam pircējam *ČEZ* nodos vienu no šādiem ražošanas aktīviem Čehijā:

a) ar brūnoglēm kurināmo elektrostaciju *Pocerady* (1 000 MW) vai;

[1] OV C 115, 9.5.2008., 47. lpp.

b) ar brūnoglēm kurināmo elektrostaciju *Chvaletice* (800 MW) vai;

c) ar akmeņoglēm kurināmo elektrostaciju *Detmarovice* (800 MW) vai;

d) ar brūnoglēm kurināmo elektrostaciju *Melnik III* (500 MW) un ar brūnoglēm kurināmās elektrostacijas *Tisova* (*Tisova I* – 184 MW un *Tisova II* – 112 MW); abas elektrostacijas (*Melnik III* un *Tisova*) var tikt pārdotas atsevišķi.

6. Iepriekšminētās saistības pilnībā ir publicētas angļu valodā Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. **AICINĀJUMS IESNIEGT PIEZĪMES**

7. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punktu Komisija atkarībā no tirgus pārbaudes rezultātiem plāno pieņemt lēmumu, ar ko tā pasludinātu par saistošām iepriekš apkopotās un Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē publicētās saistības. Ja saistībās būs izdarītas būtiskas izmaiņas, tiks uzsākta jauna tirgus pārbaude.

8. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus apsvērumus par ierosinātajām saistībām. Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā vienu mēnesi pēc šīs publikācijas datuma. Ieinteresētās trešās personas tiek aicinātas arī iesniegt savu piezīmju nekonfidenciālu versiju, kurā komercnoslēpumi un citas konfidenciālas vietas tekstā ir svītrotas un pēc vajadzības aizstātas ar nekonfidenciālu kopsavilkumu vai ar vārdiem "komercnoslēpumi" vai "konfidenciāli".

9. Atbildes un komentārus vēlams pamatot un minēt tajos attiecīgos faktus. Ja jūs konstatējat problēmu saistībā ar kādu ierosināto saistību daļu, lūdzam ierosināt iespējamo risinājumu.

10. Piezīmes Komisijai ar atsauces numuru 39727 – CEZ var nosūtīt pa e-pastu (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), pa faksu (+32 22950128) vai pa pastu uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju

(Lieta COMP/M.6506 – *Groupe Auchan/Magyar Hipermarket*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 202/02)

Komisija 2012. gada 18. aprīlī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar kopējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

— Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanos sadaļā (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,

— elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm) ar dokumenta numuru 32012M6506. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Kopienu tiesību aktiem.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju

(Lieta COMP/M.6529 – *ABB/Thomas & Betts*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 202/03)

Komisija 2012. gada 11. maijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar kopējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

— Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanos sadaļā (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,

— elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm) ar dokumenta numuru 32012M6529. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Kopienu tiesību aktiem.

Lietas ierosināšana

(Lieta COMP/M.6497 – *Hutchison 3G Austria/Orange Austria*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 202/04)

2012. gada 28. jūnijā Komisija nolēma ierosināt lietu par augstāk minēto koncentrāciju, tā kā Komisija ir konstatējusi, ka paziņotā koncentrācija rada pamatotas šaubas attiecībā uz atbilstību kopējam tirgum. Lietas ierosināšana uzsāk izmeklēšanas otro posmu attiecībā uz paziņoto koncentrāciju, un tā neskar galīgo lēmumu šajā lietā. Lēmums ir balstīts uz Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta c) apakšpunktu.

Komisija uzaicina ieinteresētās puses iesniegt tai savus iespējamos novērojumus par ierosināto koncentrāciju.

Lai nodrošinātu procedūras ievērošanu, novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 15 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301 / 2967244) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6497 – *Hutchison 3G Austria/Orange Austria* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss [1]

2012. gada 9. jūlijs

(2012/C 202/05)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,2293	AUD	Austrālijas dolārs	1,2082
JPY	Japānas jena	97,81	CAD	Kanādas dolārs	1,2554
DKK	Dānijas krona	7,4387	HKD	Hongkongas dolārs	9,5332
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,79360	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5484
SEK	Zviedrijas krona	8,6225	SGD	Singapūras dolārs	1,5631
CHF	Šveices franks	1,2010	KRW	Dienvidkorejas vona	1 404,59
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvidāfrikas rands	10,1986
NOK	Norvēģijas krona	7,4965	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,8336
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,4958
CZK	Čehijas krona	25,536	IDR	Indonēzijas rūpija	11 582,42
HUF	Ungārijas forints	289,61	MYR	Malaizijas ringits	3,9194
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	51,686
LVL	Latvijas lats	0,6962	RUB	Krievijas rublis	40,6070
PLN	Polijas zlots	4,2333	THB	Taizemes bāts	39,043
RON	Rumānijas leja	4,5340	BRL	Brazīlijas reāls	2,4948
TRY	Turcijas lira	2,2441	MXN	Meksikas peso	16,5464
			INR	Indijas rūpija	68,7610

[1] *Datu avots*: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

EIROPAS KOMISIJA

Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus un kandidēt uz diviem apbalvojumiem saskaņā ar 2012. un 2013. gada darba programmām, kas iekļautas Septītajā pamatprogrammā pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumiem un Eiropas Atomenerģijas kopienas pamatprogrammā par kodolpētniecības un mācību pasākumiem

(2012/C 202/06)

Ar šo uzaicinām iesniegt priekšlikumus un informējam par paredzētajiem diviem apbalvojumiem saistībā ar 2012. un 2013. gada "Sadarbības", "Ideju", "Cilvēku" un "Iespēju" darba programmām, kas iekļautas Septītajā pamatprogrammā pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumiem (2007–2013) un 2013. gada Eiropas Atomenerģijas kopienas pamatprogrammā par kodolpētniecības un mācību pasākumiem darba programmā "Euratom" (2012–2013).

Priekšlikumi iesniedzami attiecībā uz turpmāk minētajiem uzaicinājumiem un apbalvojumiem. Uzaicinājumu termiņi un budžets ir minēts uzaicinājumu tekstos, kas ir publicēti attiecīgajā Eiropas Komisijas tīmekļa vietnē.

Īpašā programma "Sadarbība"

Tēma	Uzaicinājuma kods
1. Veselība	FP7-HEALTH-2013-INNOVATION-1
	FP7-HEALTH-2013-INNOVATION-2
2. Pārtika, lauksaimniecība un zivsaimniecība un biotehnoloģija	FP7-KBBE-2013-7-single stage
3. Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas	FP7-ICT-2013-10
	FP7-2013-ICT-GC
	FP7-ICT-2013-SME-DCA
	FP7-ICT-2013-FET-F
4. Nanozinātnes, nanotehnoloģijas, materiāli un jaunas ražošanas tehnoloģijas	FP7-NMP-2013-LARGE-7
	FP7-NMP-2013-SMALL-7
	FP7-NMP-2013-SME-7
	FP7-NMP-2013-CSA-7
	FP7-NMP-2013-EU-CHINA
	FP7-NMP-2013-EU-JAPAN
	FP7-2013-GC-MATERIALS

Tēma	Uzaicinājuma kods
5. Enerģētika	FP7-ENERGY-2013-1
	FP7-ENERGY-2013-2
	FP7-ENERGY-2013-IRP
6. Vide (tostarp klimata pārmaiņas)	FP7-ENV-2013-two-stage
	FP7-ENV-2013-one-stage
	FP7-ENV-2013-WATER-INNO-DEMO
7. Transports	FP7-AAT-2013-RTD-1
	FP7-AAT-2012-RTD-L0
	FP7-AAT-2013-RTD-RUSSIA
	FP7-AAT-2013-RTD-HIGH SPEED
	FP7-SST-2013-RTD-1
	FP7-TRANSPORT-2013-MOVE-1
8. Sociālekonomiskās zinātnes un humanitārās zinātnes	FP7-SSH-2013-1
	FP7-SSH-2013-2
9. Kosmoss	FP7-SPACE-2013-1
10. Drošība	FP7-SEC-2013-1
Starptematiskas pieejas	
Tēmas: 3. Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas (IKT); 5. Enerģētika	FP7-SMARTCITIES-2013
Tēmas: 3. Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas (IKT); 4. Nanozinātnes, nanotehnoloģijas, materiāli un jaunas ražošanas tehnoloģijas	FP7-2013-NMP-ICT-FoF
Tēmas: 4. Nanozinātnes, nanotehnoloģijas, materiāli un jaunas ražošanas tehnoloģijas; 6. Vide (tostarp klimata pārmaiņas)	FP7-2013-NMP-ENV-EeB
Tēmas: 2. Pārtika, lauksaimniecība un zivsaimniecība, un biotehnoloģija (PLZB); 4. Nanozinātnes, nanotehnoloģijas, materiāli un jaunas ražošanas tehnoloģijas (NMR); 5. Enerģētika; 6. Vide (tostarp klimata pārmaiņas); 7. Transports (tostarp aeronautika); 8. Sociālekonomiskās zinātnes un humanitārās zinātnes	FP7-ERANET-2013-RTD ([1])
Tēmas: 2. Pārtika, lauksaimniecība un zivsaimniecība un biotehnoloģija (PLZB); 4. Nanozinātnes, nanotehnoloģijas, materiāli un jaunas ražošanas tehnoloģijas (NMR); 5. Enerģētika; 6. Vide (tostarp klimata pārmaiņas); 7. Transports (tostarp aeronautika) (kopā)	FP7-OCEAN-2013

([1]) Skatīt arī turpmāk īpašo programmu "Iespējas".

Īpašā programma "Idejas"

Uzaicinājuma nosaukums	Uzaicinājuma kods
EPP starta dotācijas	ERC-2013-StG
EPP progresa dotācijas	ERC-2013-AdG

Īpašā programma "Cilvēki"

Uzaicinājuma nosaukums	Uzaicinājuma kods
Marijas Kirī vārdā nosauktie pētnieku sākotnējās sagatavošanas tīkli	FP7-PEOPLE-2013-ITN
Marijas Kirī vārdā nosauktais līdzfinansējums reģionālām, nacionālām un starptautiskām programmām	FP7-PEOPLE-2013-COFUND
Marijas Kirī vārdā nosauktā pētniecības personāla starptautiskās apmaiņas programma	FP7-PEOPLE-2013-IRSES

Īpašā programma "Iespējas"

Daļa	Uzaicinājuma kods
1. Pētniecības infrastruktūra	FP7-INFRASTRUCTURES-2013-1
2. Pētniecība MVU vajadzībām	FP7-SME-2013
5. Zinātne sabiedrībā	FP7-SCIENCE-IN-SOCIETY-2013-1
6. Saskaņota pētniecības politikas izstrāde	FP7-CDRP-2013-STAKEHOLDERS
	FP7-CDRP-2013-INCUBATORS
	Apbalvojums sievietēm novatorēm 2014. gadā
	Eiropas apbalvojums par inovācijām valsts pārvaldē
7. Starptautiskās sadarbības pasākumi	FP7-INCO-2013-1
	FP7-INCO-2013-2
	FP7-INCO-2013-3
	FP7-INCO-2013-4
	FP7-INCO-2013-5
Starptematiskas pieejas	
5. Zinātne sabiedrībā	FP7-ERANET-2013-RTD ([1])

([1]) Skatīt arī iepriekš īpašo programmu "Sadarbība".

***Euratom* īpašā programma:**

Uzaicinājuma nosaukums	Uzaicinājuma kods
Kodola skaldīšana, drošums un aizsardzība pret radiāciju	FP7-Fission-2013

Šie uzaicinājumi iesniegt priekšlikumus un pieteikties uz apbalvojumiem attiecas uz darba programmām, kas pieņemtas ar Komisijas 2012. gada 9. jūlija Lēmumu C(2012) 4526, 2012. gada 9. jūlija Lēmumu C(2012) 4536, 2012. gada 9. jūlija Lēmumu C(2012) 4561, 2012. gada 9. jūlija Lēmumu C(2012) 4562 un 2012. gada 9. jūlija Lēmumu C(2012) 4610.

Sīkāka informācija par uzaicinājumiem un paredzētajiem apbalvojumiem, darba programmas un norādījumi kandidātiem par to, kā iesniegt priekšlikumus, ir pieejami attiecīgajā Eiropas Komisijas tīmekļa vietnē (http://ec.europa.eu/research/participants/portal).

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta COMP/M.6672 – *HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg*)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 202/07)

1. Komisija 2012. gada 5. jūlijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ([1]), kuras rezultātā uzņēmumi *HHR Euro C.V.* (*"HHR"*, Nīderlande) un *Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.* (*"Starwood"*, Amerikas Savienotās Valstis) iegūst Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē kopīgu kontroli pār uzņēmumu *Le Meridien Grand Hotel Nuremberg* (*"Le Meridien"*, Vācija), iegādājoties akcijas un noslēdzot vadības līgumu.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— *HHR*: darbības joma ir iegāde, īpašumtiesības, ieguldījumi un atsavināšana saistībā ar viesnīcu nekustamo īpašumu ar atrašanās vietu Eiropā,

— *Starwood*: globāls viesnīcu un izklaides uzņēmums, kura darbības joma ir viesnīcu īpašumtiesības, pārvaldība un franšīzes visā pasaulē,

— *Le Meridian*: viesnīca Nirnbergā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienošanās regulu ([2]), jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamos novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6672 – *HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienošanās regula").
([2]) OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – *Publiskā iepirkuma līgumu konkursi*, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – *Konkursi*	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex **(http://eur-lex.europa.eu) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: http://europa.eu

Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV